

代越血属称地研究

【摘要】

人在交中离不开称，而属称是在日常生活中被使用率最多的称。它不仅在家庭内流行，也各国各地各民族都有它的共同处。但是各自的文化、历史以及自己独特的特点，建立了属称也各具特点。特别是血属称。因此在本文中，作者对越南代血属称进行了规范，并找出中国血属称的一些不同处并一些不同处进行一步研究。作者对越血属称在不同交情况中的具体使用方法，从而更好地了解越国的文化特色。作者希望本文能对大家微薄贡献。

本文的内容分为几个主要部分：第一部分是越代血属称概述及其系。是越代血属称界定了家庭和社会交的使用范围。越血属称的普遍性、言文化的特点——中国人往往把“礼貌”、“尊”放在首位，冷静又雅。越南人按重“感情”、“情”，从而活。此外，作者对越南代通用血属称做要介，并用表格梳国代通用血属称角度比全面的知。第二部分是越代血属称的比。在比中，的异同点。本文除了摘要、等部分，主要内容共分三章：第一章 属称概述及其系第三章 属称比

【关键词】代 越 血属称 血属 地研究

【Tóm tắt nội dung】

Trong khi giao tiếp, con người không thể không dùng từ xưng vị, hơn nữa xưng vị thân tộc được sử dụng vô cùng rộng rãi với tần suất rất cao, không những được sử dụng trong xưng hô gia đình mà còn có thể sử dụng trong xưng hô xã hội. Tuy nhiên, do văn hóa, lịch sử và ngôn ngữ của mỗi nước đều có những đặc trưng riêng làm nên sự khác biệt của mỗi nước; ngôn ngữ khác nhau dẫn đến xưng vị thân tộc cũng có những điểm khác nhau, đặc biệt là xưng vị huyết thống thân tộc. Chính vì vậy, trong bài luận văn này, tôi đã hệ thống lại xưng vị huyết thống thân tộc, đề cập đến phạm vi sử dụng của nó, đồng thời tìm ra và tiến hành nghiên cứu về sự khác nhau giữa xưng vị huyết thống thân tộc của hai

nước. Qua đó có thể giúp cho người đọc có một cái nhìn một cách hệ thống về xung vị huyết thống thân tộc của Việt Nam và Trung Quốc, lại nắm rõ cách sử dụng của chúng trong các tình huống giao tiếp khác nhau. Như vậy, người đọc có thể hiểu sâu hơn về nét đặc sắc trong văn hóa ngôn ngữ của hai nước. Tôi cũng hy vọng rằng bản luận văn này về sau sẽ có tính chất tham khảo, đóng góp một phần nhỏ bé có ích cho các bạn.

Bản luận văn này bao gồm phần chính: phần thứ nhất chủ yếu tóm lược lại hệ thống xung vị huyết thống thân tộc của Trung Quốc và Việt Nam. Giúp cho bạn đọc có một cái nhìn tương đối toàn diện về loại xung vị này. Tôi tóm lược và phân tích cách sử dụng của xung vị huyết thống thân tộc trong các hoàn cảnh khác nhau đó là sử dụng trong xung hô gia đình và sử dụng trong xung hô xã hội. Đặc biệt, qua các kết cấu thường thấy của xung vị huyết thống thân tộc, ta thấy được đặc điểm nổi bật về văn hóa ngôn ngữ của Trung Quốc và Việt Nam, đó là: người Trung Quốc luôn luôn đặt “tôn trọng” và “lễ phép” làm đầu, thể hiện sự tĩnh lặng mà tao nhã, trong khi đó, người Việt Nam lại coi trọng “cảm xúc” và “tình nghĩa”, nhiệt tình lại sôi nổi. Tại phần thứ 2, cũng là phần cuối, tôi so sánh và tìm ra được sự giống và khác nhau giữa xung vị huyết thống thân tộc của Trung Quốc và Việt Nam. Ngoài phần tóm tắt, kết luận ra nội dung chủ yếu của luận văn được chia thành 3 chương. Chương 1: Phần mở đầu. Chương 2: tóm tắt và hệ thống từ xung vị huyết thống của Trung Quốc và Việt Nam. Chương 3: so sánh từ xung vị huyết thống của tiếng Trung và tiếng Việt.

【Từ khóa】 Hán Việt; hiện đại; xung vị thân tộc; huyết thống thân tộc; so sánh nghiên cứu.